



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 15 novembre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, septembre 2006	2
Les livraisons des usines ont décliné en septembre pour atteindre leur plus bas niveau enregistré en près de deux ans. La situation a été attribuable en partie à l'activité stagnante dans le secteur des transports et à la chute du prix des produits du pétrole et du charbon.	
Ventes de véhicules automobiles neufs, septembre 2006	7
Même si les concessionnaires ont continué à offrir des programmes incitatifs, les ventes de véhicules automobiles neufs ont fléchi de 4,2 % en septembre pour se chiffrer à 138 729 véhicules.	
Effectif policier et dépenses au chapitre des services de police, 2006	10
Enquête sur les ménages et l'environnement, 2006	11
Statistiques laitières, septembre 2006	12
Statistiques des transports en Amérique du Nord	12
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, septembre 2006	12
Nouveaux produits	13



Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

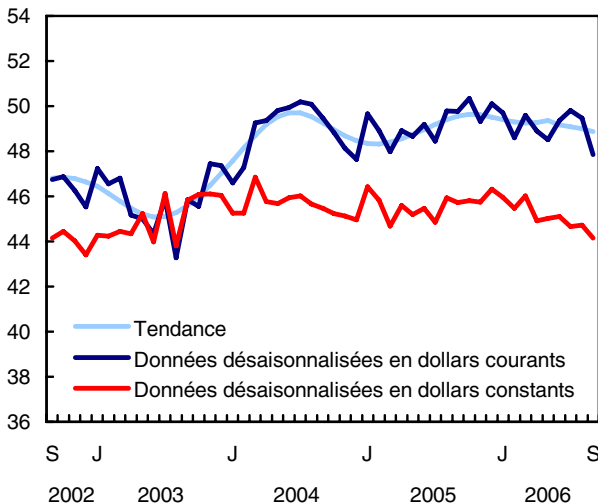
Septembre 2006

Les livraisons des usines canadiennes ont décliné en septembre pour atteindre leur plus bas niveau enregistré en près de deux ans. La situation a été attribuable en partie à l'activité stagnante dans le secteur des transports et à la chute du prix des produits du pétrole et du charbon.

Les livraisons de biens par les fabricants canadiens se sont chiffrées à 47,9 milliards de dollars, en baisse de 3,3 % par rapport à août, soit le plus bas niveau observé depuis décembre 2004. Il s'agit du deuxième repli mensuel d'affilée et du déclin le plus rapide des livraisons enregistré depuis août 2003.

La baisse des prix du pétrole réduit les niveaux de livraison

En milliards de dollars



Après avoir tenu compte de la variation des prix, la valeur des livraisons a fléchi de seulement 1,2 % pour s'établir à 44,1 milliards de dollars, après s'être stabilisée en août. Ce résultat indique que la baisse de la valeur des livraisons en septembre a été surtout attribuable à une diminution des prix.

Sur une base annuelle, le volume des livraisons a chuté de 1,0 % entre janvier et septembre de cette année, comparativement à la même période l'an dernier.

Révision et désaisonnalisation

Les estimations provisoires mensuelles sont fournies pour le mois de référence avec les estimations révisées en se fondant sur les réponses tardives pour les trois mois précédents.

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme étant des commandes qui généreront une demande future. Cela est toutefois erroné, car la variable «nouvelles commandes» inclut des commandes qui ont déjà été livrées. Le lecteur est prié de noter que la variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation du mois précédent dans les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Enfin, il convient de noter que les commandes ne se transformeront pas toutes en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays. Certaines commandes peuvent aussi être annulées.

Les livraisons ont enregistré un recul dans 13 des 21 industries manufacturières, et 3 sont demeurées stables en septembre. Les livraisons de biens durables ont dégringolé de 2,5 % pour se fixer à 25,6 milliards de dollars, après que le secteur des transports a enregistré un fléchissement pour un troisième mois d'affilée et pour la sixième fois au cours des neuf derniers mois.

Les biens non durables ont souffert de la baisse des prix des marchandises en septembre, en raison d'une diminution de 4,2 % des livraisons, lesquelles se sont établies à 22,2 milliards de dollars. Le prix des produits du pétrole et du charbon a dégringolé de 13,8 %, ce qui constitue la chute de prix mensuelle la plus importante enregistrée en plus de trois ans.

Les problèmes qu'a connus le secteur des transports ne se sont pas limités aux livraisons. L'ensemble des stocks du secteur des transports ont affiché une hausse en septembre et, bien que les nouvelles commandes dans le secteur aient quelque peu augmenté, l'industrie des véhicules automobiles a accusé un recul considérable.

Repli des livraisons conjugué à une diminution des prix du pétrole et de la production du matériel de transport

Les prix du pétrole ont diminué plus tôt que d'habitude en septembre, principalement en raison du niveau élevé des stocks d'essence et de pétrole brut aux États-Unis, et les prix ont continué de chuter à mesure que les stocks s'accumulaient.

Les raffineries canadiennes ont continué de produire à des niveaux légèrement inférieurs à la capacité, mais lorsqu'elles ont été combinées à une chute des prix de 13,8 %, les livraisons ont reculé de 15,3 % pour se chiffrer à 4,7 milliards de dollars.

Le matériel de transport a régressé de 2,9 % pour se fixer à 8,9 milliards de dollars, ce qui représente une troisième baisse en autant de mois. Septembre a été un dur mois pour l'industrie de l'assemblage de véhicules automobiles face à la possibilité de mettre en réserve la capacité excédentaire en Amérique du Nord.

Malgré un mois où les ventes ont été relativement fortes des deux côtés de la frontière, les livraisons de l'industrie des véhicules automobiles ont chuté de 8,5 % pour s'établir à 4,5 milliards de dollars, car les fabricants ont réduit leurs stocks de produits finis de 12,2 % pour remplir les commandes des clients. Les fournisseurs de pièces automobiles ont ressenti les effets du ralentissement de l'assemblage automobile, puisque les livraisons ont fléchi de 4,5 % pour se fixer à 2,2 milliards de dollars.

L'industrie de l'aérospatiale a connu une activité prospère dans le secteur du matériel de transport en septembre, grâce à une hausse des livraisons de 18,1 %, pour se chiffrer à 1,3 milliard de dollars, et ce, en raison des fortes livraisons de fin de trimestre. Étant donné la valeur élevée des produits de l'industrie de l'aérospatiale, des variations mensuelles de centaines de millions de dollars, plus ou moins, ne sont pas inhabituelles. Au cours des neuf premiers mois de 2006, les livraisons du secteur de l'aérospatiale étaient inférieures de 3,6 % à celles de la même période il y a un an.

Les livraisons manufacturières de machines ont reculé de 6,2 % pour s'établir à 2,5 milliards de dollars. Le repli de 8,5 % sur deux mois a entraîné cette industrie vers son niveau le plus faible enregistré en 14 mois.

La fabrication d'aliments, le seul secteur prospère, n'a pas fait le poids devant les baisses généralisées

et les hausses modérées observées dans tous les autres secteurs. Les livraisons d'aliments ont augmenté de 2,0 % pour atteindre 5,8 milliards de dollars. Les fabricants de produits alimentaires canadiens ont expédié pour un milliard de dollars de produits de plus que leurs homologues de l'industrie du pétrole et du charbon, ce qui constitue une première depuis que les prix du pétrole ont commencé à croître en février de cette année.

Chute des livraisons dans sept provinces

La Colombie-Britannique et l'Île-du-Prince-Édouard ont affiché de légères croissances, tandis que les livraisons sont demeurées inchangées au Québec. Les livraisons ont décliné dans toutes les autres provinces en septembre, particulièrement dans les provinces très actives dans l'industrie du pétrole et du charbon. La diminution des livraisons observée en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, en Ontario et en Alberta peut être directement attribuée à la chute de la valeur des produits du pétrole.

Au Québec, les importantes hausses enregistrées dans l'industrie de l'aérospatiale ont compensé les baisses qu'ont connues les industries du raffinage du pétrole, des produits chimiques ainsi que des boissons et des produits du tabac. Les livraisons du Québec sont demeurées à 11,7 milliards de dollars.

Le secteur de la fabrication de l'Ontario a perdu du terrain dans 16 industries sur 21, et le recul le plus important a atteint plus d'un demi-milliard de dollars dans l'industrie du matériel de transport. La majeure partie de ce fléchissement est survenue dans le secteur de la fabrication de véhicules automobiles, qui a affiché une diminution de 8,2 % pour se chiffrer à 4,5 milliards de dollars. La valeur des produits raffinés du pétrole a chuté de 17,0 % pour se fixer à 1,4 milliard de dollars. Des replis généralisés ont inclus les machines (-8,8 % pour se fixer à 1,2 milliard de dollars) et les produits métalliques ouvrés (-8,1 % pour se situer à 1,3 milliard de dollars).

La récolte hâtive et abondante observée en Ontario a fait grimper les livraisons de l'industrie alimentaire de 2,7 % pour les faire passer à un sommet de 2,4 milliards de dollars.

Le relâchement des prix du pétrole a été le principal facteur à l'origine de la baisse de 5,0 % des livraisons manufacturières de l'Alberta, soit la plus importante diminution mensuelle observée en plus de trois ans. Les livraisons de produits du pétrole et du charbon ont reculé de 17,2 % pour s'établir à 1,1 milliard de dollars en septembre.

Les livraisons de la Colombie-Britannique ont augmenté de 0,2 % pour atteindre 3,5 milliards de dollars. Malgré le recul de 5,8 % des livraisons de papier, qui se sont établies à moins d'un demi-milliard

de dollars, la progression des livraisons de produits alimentaires et de produits métalliques ouvrés a compensé la diminution. Le secteur des produits du bois est demeuré la principale industrie en Colombie-Britannique, ayant connu une hausse de 1,2 % pour atteindre près de trois quarts de milliard de dollars.

Livraisons pour les industries manufacturières, provinces et territoires

	Août 2006 ^r	Septembre 2006 ^p	Août à Septembre 2006
Données désaisonnalisées			
	en millions de dollars		variation en %
Canada	49 474	47 852	-3,3
Terre-Neuve-et-Labrador	169	168	-0,1
Île-du-Prince-Édouard	106	106	0,1
Nouvelle-Écosse	779	731	-6,1
Nouveau-Brunswick	1 273	1 153	-9,4
Québec	11 681	11 685	0,0
Ontario	24 248	23 121	-4,6
Manitoba	1 181	1 160	-1,7
Saskatchewan	859	823	-4,2
Alberta	5 646	5 364	-5,0
Colombie-Britannique	3 526	3 532	0,2
Yukon	2	2	13,7
Territoires du Nord-Ouest incluant le Nunavut	6	6	16,2

^r révisé

^p provisoire

Les stocks de produits alimentaires et de produits chimiques dominent au chapitre de l'augmentation des stocks

Le total des stocks des fabricants a crû de 0,6 % pour se chiffrer à 63,4 milliards de dollars en septembre, ce qui représente une troisième hausse d'affilée. Cette montée a été propulsée par les stocks de produits alimentaires, qui se sont accrus de 3,4 % pour s'établir à 5,2 milliards de dollars, ce qui constitue une neuvième augmentation mensuelle au cours de la dernière année et le plus haut niveau des stocks enregistré depuis avril 2004. Les stocks de produits chimiques ont également progressé pour un 12^e mois de suite et ont atteint, en raison d'une hausse de 0,9 %, un sommet de 7,1 milliards de dollars. Les métaux de première transformation ont augmenté de 1,9 % pour se fixer à 6,6 milliards de dollars.

Les stocks de matériel de transport ont crû de 0,8 % pour se chiffrer à 8,7 milliards de dollars, après avoir connu un repli de 1,4 % en août. Cette hausse a été concentrée dans l'industrie de l'automobile. Les stocks de produits en cours de fabrication et de matières

premières de cette industrie ont contrebalancé le déclin des produits finis, ce qui a entraîné une progression du total des stocks de 4,9 %, lesquels ont atteint 1,4 milliard de dollars. Pendant ce temps, les stocks de pièces automobiles ont grimpé de 2,6 % pour se chiffrer à 1,5 milliard de dollars.

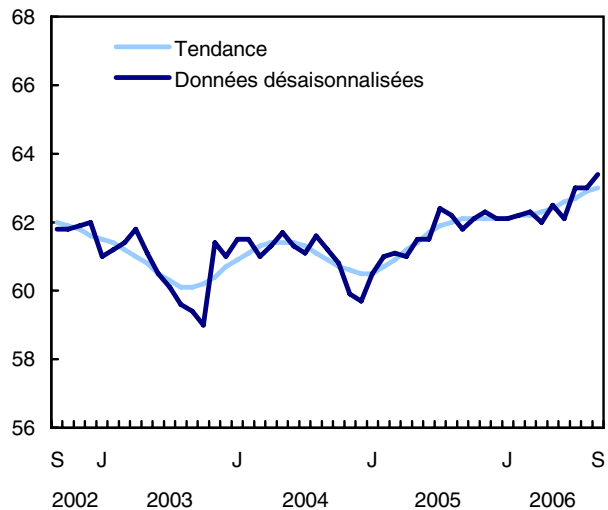
Les stocks de produits de l'aérospatiale ont régressé de 1,2 % pour s'établir à 3,9 milliards de dollars en raison des fortes livraisons de produits finis.

Les stocks de produits du bois ont baissé de 1,7 % pour se fixer à 4,6 milliards de dollars, à la suite de la faible demande de construction résidentielle aux États-Unis et de la diminution de l'exploitation forestière.

Les stocks de matières premières ont reculé quelque peu, tandis que les stocks de produits finis et de produits en cours de fabrication ont monté en septembre.

Les stocks de produits chimiques et de produits alimentaires augmentent

En milliards de dollars



Le secteur de l'assemblage des véhicules automobiles entraîne une baisse des nouvelles commandes

En septembre, les nouvelles commandes ont fléchi de 2,8 % pour se fixer à 47,5 milliards de dollars. Les nouvelles commandes du secteur des transports ont augmenté légèrement, et ce, malgré un bond de 49,8 % des nouvelles commandes de l'industrie de l'aérospatiale, lesquelles ont atteint 1,8 milliard de dollars. Cette croissance a mis fin à deux mois de fortes

baisses pour l'industrie de l'aérospatiale, alors que les nouvelles commandes de l'industrie des véhicules automobiles ont chuté de près d'un demi-milliard de dollars (-9,8 %) pour se situer à 4,2 milliards de dollars. Au total, les nouvelles commandes de l'industrie du matériel de transport se sont légèrement accrues pour se chiffrer à 9,0 milliards de dollars.

Après les produits de l'industrie automobile, les métaux de première transformation ont connu le deuxième plus important déclin au chapitre des nouvelles commandes, ayant régressé de 4,5 % pour se fixer à 4,0 milliards de dollars. Les nouvelles commandes de produits métalliques ouvrés ont fléchi de 5,8 % pour se chiffrer à 2,6 milliards de dollars.

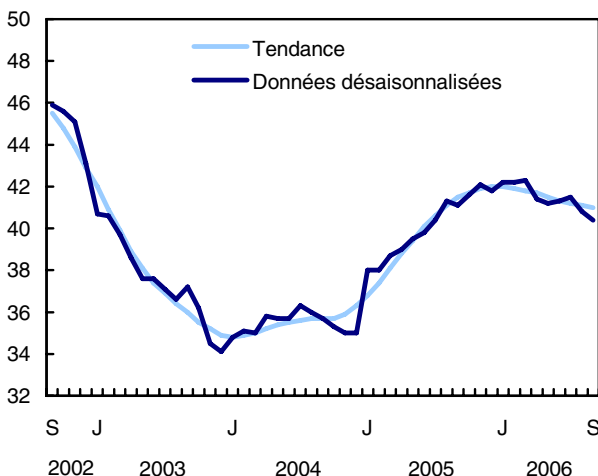
Les secteurs du transport et des métaux de première transformation sont à l'origine de la baisse des commandes en carnet

Les commandes en carnet ont décliné de 0,9 % pour se fixer à 40,4 milliards de dollars. L'industrie du matériel de transport a progressé légèrement pour s'établir à 20,6 milliards de dollars, et ce, principalement à la faveur d'une hausse de 2,9 % de l'industrie de l'aérospatiale, tandis que l'industrie automobile a connu la plus importante baisse, ayant chuté de 21,5 % pour se chiffrer à 991 millions de dollars.

Mis à part l'industrie des véhicules automobiles, l'industrie des métaux de première transformation a été l'autre principal secteur à l'origine de cette diminution des commandes en carnet, ayant régressé de 11,2 % pour s'établir à 1,8 milliard de dollars en septembre.

La baisse dans les secteurs du transport et des métaux entraîne une diminution des commandes en carnet

En milliards de dollars



Rapport des stocks aux livraisons à son plus haut niveau depuis août 2003

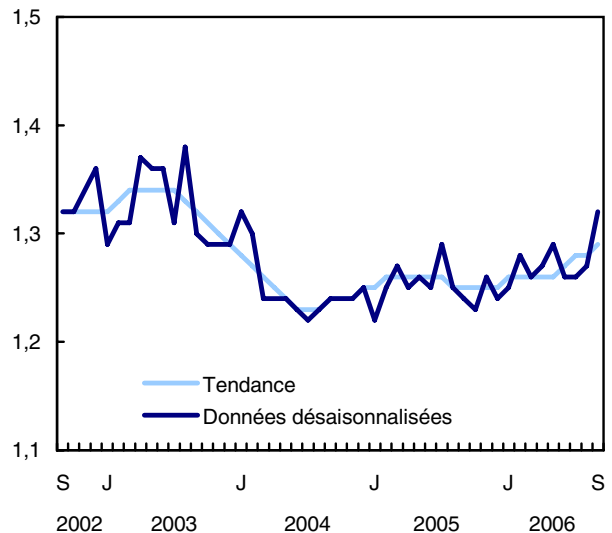
Le rapport des stocks aux livraisons a augmenté pour passer de 1,27 à 1,32 en septembre, ce qui constitue son plus haut niveau enregistré depuis août 2003.

Le rapport des stocks aux livraisons des produits finis a grimpé de deux points pour se fixer à 0,46 en septembre, les stocks de produits finis ayant augmenté de 2,0 % et les livraisons ayant chuté de 3,3 %.

Le rapport des stocks aux livraisons est une mesure clé du temps (en mois) qui serait nécessaire pour épuiser des stocks au rythme actuel des livraisons.

Le rapport des stocks aux livraisons est en hausse

Rapport



Rétablissement du taux d'emploi dans le secteur de la fabrication

Selon l'Enquête sur la population active pour le mois de septembre, les emplois ont crû de 19 300 (+0,9 %), après avoir reculé en août de 11 300 (-0,5 %).

Depuis le début de 2006, les industries de production de biens ont connu un relâchement en raison de la baisse marquée de 3,1 % (-67 000) du nombre d'emplois dans le secteur de la fabrication, et ce, principalement dans le centre du Canada. Les pertes d'emploi depuis le début de l'année se sont chiffrées à 69 800 (-3,2 %) lorsqu'on compare les neuf premiers mois de 2006 à la même période de 2005.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014, 304-0015 et 377-0008.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.

Toutes les données sont étalonnées d'après les données de l'Enquête annuelle des manufactures de 2004.

Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en octobre seront publiées le 14 décembre.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Télécopieur : 613-951-9499. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michael Scrim au 613-951-3197 (*scrimic@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
Données désaisonnalisées									
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	
Septembre 2005	49 767	-0,0	61 840	-0,5	41 113	-0,4	49 620	-2,0	1,24
Octobre 2005	50 350	1,2	62 118	0,4	41 646	1,3	50 883	2,5	1,23
Novembre 2005	49 319	-2,0	62 289	0,3	42 083	1,0	49 755	-2,2	1,26
Décembre 2005	50 098	1,6	62 051	-0,4	41 753	-0,8	49 769	0,0	1,24
Janvier 2006	49 668	-0,9	62 066	0,0	42 179	1,0	50 094	0,7	1,25
Février 2006	48 479	-2,4	62 216	0,2	42 183	0,0	48 483	-3,2	1,28
Mars 2006	49 469	2,0	62 292	0,1	42 308	0,3	49 594	2,3	1,26
Avril 2006	48 827	-1,3	62 003	-0,5	41 386	-2,2	47 905	-3,4	1,27
Mai 2006	48 505	-0,7	62 495	0,8	41 154	-0,6	48 273	0,8	1,29
Juin 2006	49 356	1,9	62 132	-0,6	41 298	0,3	49 474	2,7	1,26
Juillet 2006	49 800	0,9	62 952	1,3	41 489	0,5	49 991	1,0	1,26
Août 2006	49 474	-0,7	63 012	0,1	40 830	-1,6	48 815	-2,4	1,27
Septembre 2006	47 852	-3,3	63 387	0,6	40 449	-0,9	47 471	-2,8	1,32

Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		
Données désaisonnalisées									
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	
Septembre 2005	41 841	1,2	58 704	-0,6	38 956	-0,3	41 724	-1,2	
Octobre 2005	41 980	0,3	59 113	0,7	39 530	1,5	42 555	2,0	
Novembre 2005	41 351	-1,5	59 298	0,3	39 906	1,0	41 728	-1,9	
Décembre 2005	42 067	1,7	59 060	-0,4	39 447	-1,2	41 607	-0,3	
Janvier 2006	42 034	-0,1	59 053	-0,0	39 771	0,8	42 358	1,8	
Février 2006	40 787	-3,0	59 329	0,5	39 652	-0,3	40 669	-4,0	
Mars 2006	42 086	3,2	59 496	0,3	39 552	-0,3	41 985	3,2	
Avril 2006	41 432	-1,6	59 275	-0,4	38 668	-2,2	40 548	-3,4	
Mai 2006	41 330	-0,2	59 782	0,9	38 422	-0,6	41 084	1,3	
Juin 2006	41 966	1,7	59 464	-0,5	38 722	0,7	42 239	3,0	
Juillet 2006	42 405	1,0	60 023	0,9	38 986	0,7	42 670	1,0	
Août 2006	42 252	-0,4	60 213	0,3	38 594	-1,0	41 859	-1,9	
Septembre 2006	41 155	-2,6	60 484	0,5	38 529	-0,2	41 090	-1,8	

Ventes de véhicules automobiles neufs

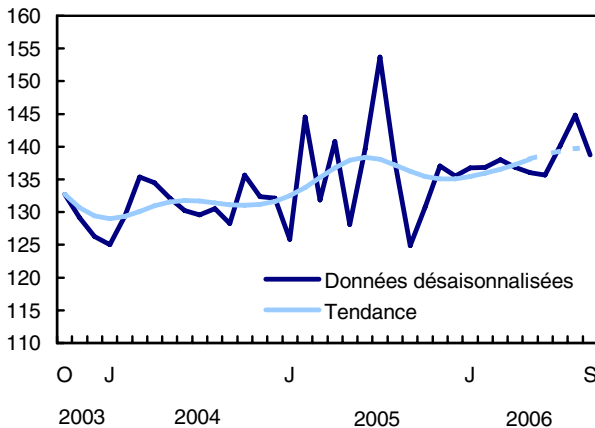
Septembre 2006

Même si les concessionnaires ont continué à offrir des programmes incitatifs, les ventes de véhicules automobiles neufs ont fléchi de 4,2 % en septembre pour se chiffrer à 138 729 véhicules, après avoir connu des hausses de 3,3 % en juillet et en août.

Malgré la baisse enregistrée en septembre, la vigueur démontrée en juillet et en août a permis aux ventes de véhicules automobiles neufs de connaître un bon troisième trimestre (+3,7 %), après être demeurées plutôt stables durant la première moitié de 2006. Cette vigueur au troisième trimestre a été attribuable aux promotions et aux programmes d'incitation des concessionnaires comme les programmes de vente aux «prix des employés», les remises en argent comptant et le financement à faible taux d'intérêt. Malgré la montée des ventes lors du troisième trimestre, les ventes au cours des neuf premiers mois de 2006 ont été stables par rapport à la même période en 2005, alors qu'elles avaient fortement fluctué en raison de l'introduction puis du retrait des programmes d'incitation des concessionnaires.

Les ventes de véhicules automobiles neufs diminuent, à la suite de deux hausses consécutives

En milliers d'unités



Note : L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance qui sont illustrés ici par la ligne discontinue.

Ce déclin des ventes de véhicules automobiles neufs observé en septembre a été entièrement attribuable au recul des ventes de camions, qui comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules

Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les **camions** comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, les données concernant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

L'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs est compilée sur la base des données obtenues auprès des constructeurs d'automobiles ainsi que des importateurs de véhicules automobiles. Ces résultats peuvent être différents de ceux qu'on obtiendrait directement des concessionnaires, en raison de différences possibles dans la tenue de dossiers.

utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Selon les données provisoires de l'industrie de l'automobile, les ventes devraient diminuer d'un autre 2 % en octobre, soit un repli causé entièrement par le recul des ventes de voitures particulières. Conjuguée au repli de septembre, cette baisse a plus qu'effacé les hausses réalisées en juillet et en août.

Marche arrière des ventes de camions

Après avoir contribué à l'augmentation nationale des ventes pendant deux mois consécutifs, les ventes de camions ont fait marche arrière en septembre, régressant de 9,0 % pour se situer à 65 005 véhicules. Il s'agit du recul mensuel le plus marqué depuis septembre 2005 et de l'avant-dernier niveau de ventes en 2006.

Après s'être accrues de 1,2 % en août, les ventes de voitures particulières ont lentement progressé de 0,4 % pour atteindre 73 724 véhicules, soit un sommet depuis juillet 2005. Cette mince augmentation peut être attribuable à la croissance de 1,4 % des ventes de voitures de construction nord-américaine. Les ventes de voitures particulières fabriquées outre-mer ont quant à elles fléchi de 1,7 % en septembre, après avoir subi un recul marqué de 8,1 % en août.

Ventes trimestrielles vigoureuses

Les ventes totales de véhicules automobiles neufs ont progressé de 3,7 % au troisième trimestre de 2006,

après avoir connu un léger recul de 0,7 % au trimestre précédent. Bien qu'elles aient fortement diminué en septembre, les ventes de camions ont connu une hausse vigoureuse de 5,3 % au troisième trimestre, ce qui a plus qu'effacé la baisse de 2,7 % du deuxième trimestre. Les ventes de voitures particulières se sont accrues de 2,3 % au terme d'une troisième croissance trimestrielle consécutive.

Il s'est vendu 1,8 % plus de véhicules au troisième trimestre de 2006 qu'au troisième trimestre de 2005. Des augmentations d'une année à l'autre ont été enregistrées tant pour les voitures particulières (+1,1 %) que pour les camions (+2,6 %) durant ce trimestre.

La part du marché occupée par les ventes de camions s'est accrue du deuxième au troisième trimestre de 2006, passant de 47,4 % à 48,1 %.

Les ventes ont diminué dans neuf provinces

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué dans toutes les provinces en septembre sauf en Colombie-Britannique, le recul le plus marqué ayant été enregistré à l'Île-du-Prince-Édouard (-9,9 %). Au Québec, les ventes ont chuté de 6,1 %, effaçant la quasi-totalité de la hausse de 6,6 % réalisée en août.

Bien que les ventes aient diminué de 5,4 % en Alberta pour se fixer à 21 014 véhicules, le mois de septembre a été le troisième mois consécutif où plus de 21 000 unités ont été vendues et a affiché le quatrième niveau le plus élevé jamais enregistré pour cette province.

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué en Ontario (-4,7 %), au Nouveau-Brunswick (-2,3 %) et en Nouvelle-Écosse (-1,0 %), après avoir connu trois augmentations mensuelles consécutives.

En raison d'une hausse de 17 véhicules, les ventes ont crû pour un quatrième mois de suite en Colombie-Britannique (+0,1 %) et ont donc atteint leur niveau le plus élevé enregistré dans cette province depuis août 2005.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 et 079-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.

Le numéro de septembre 2006 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIF, gratuit) paraîtra sous peu.

Les données d'octobre sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 13 décembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Septembre 2005	Août 2006 ^r	Septembre 2006 ^p	Septembre 2005 à septembre 2006	Août à septembre 2006
Données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
Véhicules automobiles neufs	124 870	144 850	138 729	11,1	-4,2
Voitures particulières	69 668	73 442	73 724	5,8	0,4
Amérique du Nord ¹	47 673	48 914	49 611	4,1	1,4
Outre-mer	21 995	24 528	24 113	9,6	-1,7
Camions, fourgonnettes, autobus	55 202	71 408	65 005	17,8	-9,0
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 789	2 020	1 951	9,1	-3,4
Île-du-Prince-Édouard	315	435	392	24,4	-9,9
Nouvelle-Écosse	3 733	4 177	4 135	10,8	-1,0
Nouveau-Brunswick	2 492	3 003	2 933	17,7	-2,3
Québec	29 368	35 949	33 757	14,9	-6,1
Ontario	46 676	52 977	50 468	8,1	-4,7
Manitoba	3 596	3 812	3 807	5,9	-0,1
Saskatchewan	3 141	3 423	3 410	8,6	-0,4
Alberta	18 391	22 209	21 014	14,3	-5,4
Colombie-Britannique ²	15 370	16 845	16 862	9,7	0,1
	Septembre 2005	Août 2006	Septembre 2006 ^p	Septembre 2005 à septembre 2006	
Données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
Véhicules automobiles neufs	128 431	157 868	140 065	9,1	
Voitures particulières	70 233	82 244	72 815	3,7	
Amérique du Nord ¹	46 428	53 812	48 497	4,5	
Outre-mer	23 805	28 432	24 318	2,2	
Camions, fourgonnettes, autobus	58 198	75 624	67 250	15,6	
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 779	2 482	1 979	11,2	
Île-du-Prince-Édouard	345	531	404	17,1	
Nouvelle-Écosse	3 377	4 597	3 708	9,8	
Nouveau-Brunswick	2 487	3 389	2 843	14,3	
Québec	30 763	40 566	33 612	9,3	
Ontario	49 502	56 732	52 466	6,0	
Manitoba	3 905	4 471	4 223	8,1	
Saskatchewan	3 249	3 963	3 612	11,2	
Alberta	18 417	23 266	21 126	14,7	
Colombie-Britannique ²	14 607	17 871	16 092	10,2	

^r révisé

^p provisoire

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

2. Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Effectif policier et dépenses au chapitre des services de police 2006

L'effectif policier au Canada, en fonction du nombre de policiers pour 100 000 habitants, a atteint son niveau le plus élevé enregistré en plus d'une décennie.

Au 15 mai 2006, le Canada comptait presque 62 500 policiers, soit une augmentation d'environ 1 400 policiers comparativement à l'année précédente.

Cela représente un taux de 192 policiers pour 100 000 habitants, en hausse de 2 % comparativement à 2005, soit le taux le plus élevé enregistré depuis 1994. L'effectif policier a atteint son sommet en 1975, se situant à 206 policiers pour 100 000 habitants. Après avoir diminué pendant la majeure partie des années 1990, l'effectif policier est généralement en hausse au cours de la présente décennie.

Le taux du Canada est toujours bien inférieur aux taux d'autres nations industrialisées. Par exemple, l'effectif policier se situe entre 222 et 262 policiers pour 100 000 habitants aux États-Unis, en Australie ainsi qu'en Angleterre et au Pays de Galles.

Pour une sixième année consécutive, la Saskatchewan comptait le taux d'effectif policier le plus élevé au Canada, ayant enregistré 205 policiers pour 100 000 habitants. La Saskatchewan a également enregistré le taux de criminalité le plus élevé depuis 1997. Même si le Québec a déclaré le deuxième taux le plus élevé d'effectif policier, il a l'un des taux de criminalité les plus faibles du pays.

Les taux d'effectif policier les plus faibles ont été indiqués à Terre-Neuve-et-Labrador et à l'Île-du-Prince-Édouard. Ces provinces ont également des taux de criminalité relativement faibles.

Au cours de la dernière décennie, la Saskatchewan et la Colombie-Britannique ont enregistré les augmentations les plus prononcées de leur effectif policier. Les taux d'effectif policier des autres provinces ont connu des croissances plus faibles ou sont demeurés relativement stables.

Parmi les régions métropolitaines de recensement, c'est Thunder Bay qui comptait le plus grand nombre de policiers pour 100 000 habitants, suivie de Winnipeg, de Montréal et de Regina. Les taux les moins élevés ont été enregistrés à Saguenay, à Sherbrooke, à Kingston et à Ottawa.

Le nombre de policières a continué de s'accroître à un taux plus élevé que le nombre de policiers. Le Canada comptait plus de 11 200 policières en 2006, en

hausse de 6 % comparativement à l'année précédente. Le nombre d'hommes policiers s'est accru de 2 %.

Les femmes représentent maintenant 18 % des policiers au Canada, comparativement à 10 % il y a une décennie.

L'effectif policier, le volume et le type de crimes ainsi que la complexité des enquêtes policières figurent parmi les nombreux facteurs susceptibles d'influencer le taux de classement des affaires, défini comme étant la proportion de tous les crimes résolus par la police. Depuis le milieu des années 1970, le taux global de classement des affaires par la police est demeuré relativement stable à environ 33 %.

Toutefois, le taux de classement des affaires pour les crimes avec violence a généralement diminué au cours des dernières années. Au début des années 1990, 75 % de tous les crimes avec violence étaient résolus par la police, comparativement à 70 % en 2005.

En 2005, les dépenses au chapitre des services de police se sont chiffrées à environ 9,3 milliards de dollars, soit en moyenne 288 \$ par Canadien. Il s'agissait d'une augmentation de 4 % par rapport à 2004, après correction pour l'inflation, ainsi qu'une neuvième augmentation consécutive des coûts en dollars constants au chapitre des services de police.

Policiers dans les régions métropolitaines de recensement

Région métropolitaine de recensement	Nombre de policiers ¹	Taux ²
Thunder Bay	250	201
Winnipeg	1 295	185
Montréal	6 747	184
Regina	362	180
Toronto	9 191	173
Windsor	570	171
Saskatoon	409	167
Edmonton	1 659	162
Calgary	1 684	159
St. Catharines–Niagara	689	159
Halifax	599	157
Trois-Rivières	220	151
Greater Sudbury / Grand Sudbury	242	150
St. John's	272	150
Victoria	503	150
Hamilton	1 038	149
Vancouver	3 200	148
Gatineau ³	412	145
Saint John	208	143
Abbotsford	233	143
Kitchener	694	143
Québec	1 028	143
London	665	141
Ottawa ⁴	1 214	138
Kingston	209	135
Sherbrooke	200	135
Saguenay	179	122

1. Représente l'effectif policier réel au 15 mai 2006.

2. Taux pour 100 000 habitants.

3. Représente la partie du Québec de la RMR d'Ottawa–Gatineau.

4. Représente la partie de l'Ontario de la RMR d'Ottawa–Gatineau.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 254-0002 et 254-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3301.

Le rapport intitulé *Les ressources policières au Canada, 2006* (85-225-XIF, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site

Web. Sous *Publications Internet gratuites*, choisissez *Justice*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au 613-951-9023 ou composez sans frais le 1-800-387-2231, Centre canadien de la statistique juridique.

Policiers, provinces et territoires

Provinces et territoires	Nombre	Taux ¹	Variation en % des taux de 1996 à 2006	% de femmes
Terre-Neuve-et-Labrador	799	156	5,0	16,3
Île-du-Prince-Édouard	220	159	5,3	13,6
Nouvelle-Écosse	1 667	178	1,7	14,6
Nouveau-Brunswick	1 291	172	0,0	14,1
Québec	15 096	198	4,0	20,0
Ontario	23 759	188	3,3	16,9
Manitoba	2 313	196	0,4	14,4
Saskatchewan	2 030	205	9,6	18,5
Alberta	5 604	168	5,0	16,3
Colombie-Britannique	7 678	179	8,0	21,4
Yukon	116	373	4,6	15,5
Territoires du Nord-Ouest ²	171	405	5,7	14,6
Nunavut ²	122	401	29,5	14,8
Total, provinces et territoires	60 866	187	4,1	17,9
Direction générale de la Gendarmerie royale du Canada et Collège canadien de police	1 592	16,7
Total, Canada	62 458	192	4,7	17,9

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Taux pour 100 000 habitants.

2. Représente la variation du taux pour 100 000 habitants de 1999 à 2006.

Enquête sur les ménages et l'environnement 2006

Les premiers résultats de l'Enquête sur les ménages et l'environnement de 2006, qui a mesuré les pratiques et les comportements des Canadiens en matière d'environnement, sont maintenant offerts.

L'enquête a été menée en février, en mars et en avril 2006 auprès de 30 000 ménages. Il s'agit de la première enquête de ce genre réalisée depuis 1994.

Sept tableaux comprenant des données provinciales tirées de l'enquête sont offerts aujourd'hui. Ils sont diffusés préalablement au deuxième rapport *Indicateurs canadiens de durabilité de l'environnement*, lequel est un projet conjoint de Statistique Canada, d'Environnement Canada et de Santé Canada, dont la diffusion est prévue pour le 23 novembre 2006.

Les sept tableaux portent sur les sujets suivants : les ménages influencés par les avis concernant la mauvaise qualité de l'air, les ménages possédant de l'équipement muni d'un moteur à essence, les

modes habituels de transport utilisés pour se rendre au travail, les personnes utilisant un véhicule automobile pour se rendre au travail, le traitement de l'eau potable par les ménages dont l'eau est fournie par la municipalité, le traitement de l'eau potable par les ménages utilisant l'eau d'un puits privé ou d'une autre source d'approvisionnement en eau non municipale et les ménages appliquant des engrais chimiques ou des pesticides sur leur pelouse ou leur jardin.

Un ensemble complet de données et une analyse découlant de l'enquête seront offerts au printemps 2007.

L'enquête a révélé, entre autres, que les ménages dont l'eau potable est fournie par la municipalité sont légèrement plus susceptibles de traiter leur eau, par exemple par filtrage, que les ménages dont la source d'eau est un puits ou une source de surface.

Près de 3 ménages sur 10 au Canada (29 %) appliquent des pesticides sur leur pelouse ou leur jardin. Il s'agit d'une légère baisse par rapport aux 31 % qui ont déclaré le faire en 1994.

Un peu plus de la moitié (52 %) de ces utilisateurs de pesticides ont déclaré appliquer les produits selon un

calendrier d'entretien régulier. Le reste des utilisateurs ont déclaré appliquer les pesticides seulement quand des problèmes particuliers survenaient.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3881.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au 613-951-0297 (*environ@statcan.ca*), Division des comptes et de la statistique de l'environnement. Télécopieur : 613-951-0634. ■

Statistiques laitières

Septembre 2006 (données provisoires)

Les producteurs laitiers ont vendu 598 300 kilolitres de lait et de crème aux laiteries en septembre, en baisse de 1,7 % par rapport à septembre 2005. Les ventes de lait pour la consommation ont totalisé 245 060 kilolitres, tandis que les ventes de lait industriel ont atteint 353 240 kilolitres. Le lait industriel est utilisé dans la fabrication du beurre, du fromage, du yogourt, de la crème glacée, des poudres de lait et du lait concentré.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0007 à 003-0012, 003-0039, 003-0033 et 003-0034.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.

Le numéro du troisième trimestre de 2006 de *La revue laitière* (23-001-XIB, gratuit) et de la nouvelle publication *Statistiques laitières* (23-014-XIF, gratuite) paraîtront en novembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mark Elward au 613-951-8715 ou composez sans frais le 1-800-465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

Statistiques des transports en Amérique du Nord

Une version mise à jour de la base de données des Statistiques des transports en Amérique du Nord

(STAN), qui est une source unique de renseignements détaillés en ligne sur les activités de transport, est diffusée aujourd'hui. La base de données est le fruit d'une initiative tripartite prise par les organismes de statistiques et des transports du Canada, des États-Unis et du Mexique.

La base de données comprend 12 domaines d'intérêt spécifiques, incluant le transport et l'économie, le transport de passagers et de marchandises, le transport et la consommation d'énergie, de même que la sécurité dans les transports.

La base de données STAN fournit des données uniformes et comparables d'un mode de transport à l'autre et d'un pays à l'autre afin d'évaluer les avantages et les incidences des transports. Cette base permet ainsi de comprendre l'évolution dynamique des marchés du transport en cette ère de croissance de l'économie mondiale.

La base de données STAN est accessible en ligne (<http://nats.sct.gob.mx>) en français, en anglais et en espagnol.

Pour obtenir plus de renseignements sur la base de données STAN au Canada ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michel Savard au 613-951-3175 (*michel.savard@statcan.ca*), Division des transports. ■

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Septembre 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de septembre sur la production de fil d'acier et de certains produits de fil métallique.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0047.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2106.

Le numéro de septembre 2006 de la publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-XIF, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Les ressources policières au Canada, 2006

Numéro au catalogue : 85-225-XIF

(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**


Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (11-010-1501-0004401)



Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour une édition à 9 h-30


PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la forte demande aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de 25,6 minutes en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
Alors que la croissance de l'économie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est amélioré encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice de lutte d'emploi, mai 1997** 10
- **Énergie sur les anticipations à court terme** 11
- **Aider en termes personnels, semaine se terminant le 31 mai 1997** 11
- **Productivité, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada - Statistic Canada 

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.